

Cena numeru 10 gr.

GAZETA

Prenumerata  
miesięczna 80 gr.

# RZESZOWSKA

Organ Bezpartyjnego Bloku Współpracy z Rządem

Wychodzi w każdą niedzielę

„Prawem naczelnem — dobro Państwa“

**CENY OGŁOSZEŃ**  
za miejsce wiersza  
milimetrowego

Zwykłe . . . . . 10 gr.  
Na 1 stronie . . . . . 30 gr.  
W tekście (2 i 3 str.) 25 gr.

Nadesłane . . . . . 30 gr.  
W kronice . . . . . 30 gr.  
Drobne za słowo . . . 10 gr.

Rękopisów nie zwraca się, Listów  
anonimowych nie uwzględnia się, nie-  
opłaconych nie przyjmuje.

Redakcja i Administracja  
ul. Sokoła L. 6.  
Konto P. K. O. Nr. 408/118 — Telefon Nr 17

## Pobyty dwóch wojewodów w Rzeszowie.

W dniu 29 sierpnia br. przybył do Rzeszowa w oficjalnym charakterze wojewoda lwowski p. Roźniecki i w dniu 30 sierpnia udzielał audjencji.

Przez prezydjalne biuro starostwa przesunął się liczny inteligentny świat rzeszowski, rzeszowskiego powiatu, urzędów, samorządów, wojska, sądu, prokuratury, instytucji samopomocy społecznej, postów, księży, dyrektorów szkół, profesorów, urzędników kolei, poczty i t.d.

P. wojewoda przyjmował krótkie sprawozdania, notował prośby, udzielał wskazówek we wszystkich szczegółach, z którymi się do niego zwracano.

Przedstawicielom gminy zwrócił uwagę na potrzeby ostrożnego budżetowania, zwłaszcza na rok przyszły, i na dołożenie starań obniżenia kosztów administracji, ile możliwości dokonać niezbędnych potrzeb przedmiotowych i obiecał pomoc w staraniach gminy o kredyt na wodociągi i kanalizację.

Z Wydziałem powiat. omawiał sprawę dróg w powiecie, oraz powiatową pomoc rolnictwu.

Zarządowi Kasy Oszcz., Tow. Zal. zalecał dołożenie starań, by publiczność oszczędności swe składała nie w dolarach ale w złotych, by te instytucje finansowe, rządzące się ostrożnie, przychodziły jednak z pomocą małemu rolnictwu i rzemieślnikom, że faktycznie referat finansowo-rolny leży w rękach takich instytucji.

Obwodową i pow. komendę Strzelca rzesz., przedstawicieli Oddz. rzesz. i Związku pow. Strzelca wypytują o stan liczebny ćwiczących, ilość oddziałów, ilość mundurów, stan finansowy, okazując zarazem, że mu stan spraw strzeleckich jest znanym, że się nimi zajmuje, wreszcie dawał wskazówki, co do zachowania stosunków między Strzelcem a innymi organizacjami, zwłaszcza młodzieży małorolnej.

Dłuższa konferencja miała miejsce z przedstawicielami Rady Pow. BBWR., oraz przewodniczącymi poszczególnych kół miejskich i wiejskich. Poruszono szereg spraw gospodarczych i organizacyjnych.

W tym trybie odbywały się dalsze deputacje, które rozpoczęte wcześniej rano o godz. 8 trwały niemal do godz. 1-szej w poł.

W tym czasie przyjechał wojewoda krakowski p. Kwaśniewski na wspólne narady odnośnie do stanu gospodarczego w tych województwach Małopolskich i kwestji z tem związanych, a o godz. 7 wieczorem odbyło się towarzyskie zebranie u rzesz. starosty p. Dr. Friedricha.

Bezpośrednie zetknięcie się p. wojewody lwowskiego z ludnością rzeszowską i powiatu rzeszowskiego, zaznajomienie się p. wojewody ze stanem licznych spraw tut., zrobiło na mieszkańcach m. Rzeszowa jaknajlepsze wrażenie.



155, 7-52

powiększył się do Zł 11-700 — po odpisaniu 10% z tytułu amortyzacji.

W skład ruchomości wchodzi poza urządzeniem biurowym 1 kasa żel-betonowa „Fortis“, 3 kasy wertheimowskie, 2 maszyny do pisania i jedna maszyna do rachowania.

### Fundusz zasobowy.

Stan Zł 471.841-64 — Pokrycie stanowią: 5% państw. poż. konwers. w. n. Zł 2.814 à 39-75 kurs Zł 1.118.56, 4% l. z. Tow. Kred. Ziemi. w. n. Zł 4.600 à 46 kurs Zł 2.070, 4% l. z. Bku Gosp. Krajow. w. n. Zł 700-72 à 56 kurs Zł 392.40, Wartość bilansowa realności Zł 224.700, gotówka na rachunku bieżącym Zł 243.560-68. Razem Zł 471.841-64

Amortyzacja realności wynosi 2% rocznie.

Tak fundusz zasobowy jak i emerytalny są osobno administrowane i bilansowane.

### Depozyta.

Depozyta wykazane w bilansie sumą Zł 97.002-58 — składają się z złożonych przez klientów kilku książeczek wkładowych oraz 2 weksli kaucyjnych na zabezpieczenie kredytów.

Prowizji depozytowej Kasa nie pobiera. Potwierdzenia wystawione są w formie listów.

Księga depozytowa jest należycie prowadzona.

### Księgowość.

Księgowość jest podwójna według systemu włosko-niemieckiego, oparta na dziennikach: wekslowym, wkładowym i ogólnym dla innych działów Kasy. Na podstawie tych dzienników, sporządza się zestawienie dzienne, którego poszczególne sumy wpisane zostają do miesięcznika. Sumy miesięczne kontuje się w księdze głównej.

Buchalterja prowadzi pozatem in dublo wszystkie księgi podręczne z wyjątkiem wekslowych.

Koszty administracyjne są szczegółowo w osobnej księdze prowadzone.

Wszystkie księgi tak zasadniczo jak i pomocniczo są poprawnie i bieżąco wykonywane.

## Rzeszowska Komunalna Kasa Oszczędności

w roku 1931.

(Dokończenie).

### Redyskont.

Przyznany Kasie przez Bank Polski kredyt redyskontowy w wysokości Zł 400.000 — nie jest wogóle wykorzystany i służy jako rezerwa na ewent. wypłaty wkładek.

Rki bieżące kredytowe wykazane w bilansie sum Zł 8.500 — stanowią fundusz wydzielony z czystych zysków z r. 1928, a przeznaczony na udzielanie 6% krótkoterminowych pożyczek dla rzemieślników na zakup surowca.

### Papiery % fund. obrotowego.

5% państw. poż. konwers. w. n. Zł 512 à 39-75 kurs Zł 203-52, 26 Akcyj Bku Polskiego

w. n. Zł 2.600 à 105 kurs Zł 2.730, 4% poż. premj. Ser. III (267 szt. a dol. 5) Zł 11.881-50 à 43-50 kurs Zł 11.614-50, 7% poż. stabil. z r. 1927 w. n. Zł 8.010 à 49-75 kurs Zł 3.962-58, 4-5% l. z. Ako. Bku Hip. w. n. Zł 950 à 46 kurs Zł 437, 3% poż. budowlana w. n. Zł 40.000 à 30-50 kurs Zł 24.400. Razem nom. Zł 63.953-50 kurs Zł 43.347-60.

### Ruchomości.

Ruchomości wykazane były do końca 1930 r. z powodu zupełnego zamortyzowania wartością jednego grosza.

W r. 1931 zakupiono kasę żel-betonową i inne nowe ruchomości, wobec czego stan



Archiwum i registratura są należyte prowadzone.

### Uwagi ogólne.

1) Manipulacja w poszczególnych działach Kasy jest poprawna.

2) Wymagany art. 8 rozp. Prez. Rzp. z dnia 13 kwietnia 1927 r. kapitał zakładowy nie został przez Związek poręczający z powodu posiadanego przez Kasę wysokiego funduszu zasobowego przyznany.

3) Kasa jako samowystarczalna nie korzysta ani z kredytów banków państwowych, ani też z kredytu redyskontowego.

## WODOCIĄGI I KANAŁY W RZESZOWIE.

(Ciąg dalszy).

Odnosząc te same warunki do Rzeszowa z braku dokładnych danych, okaże się w niedługim czasie dla społeczeństwa na kosztach leczenia oszczędność w setkach tysięcy rocznie. (Nie brano tu jeszcze w rachubę straty zarobków skutkiem chorób, co powiększyłoby ogólne straty o 100% i odwrotnie).



137, 21-30

W pierwszej połowie ubiegłego wieku parlament angielski, powodowany przerażającą śmiertelnością w miastach (przeszło 40 na 1000), wprowadził przymus budowy wodociągów i kanalizacji. W ciągu kilkunastu lat śmiertelność spadła do 18, a w Londynie do 16 na 1000.

Dla kasy miejskiej i podatników, zmniejszenie śmiertelności oznacza zmniejszenie wydatków na leczenie w szpitalach na koszt miasta, oraz zmniejszenie podatków na ten cel.

Wprowadzenie wodociągu powoduje zmniejszenie premii asekuracyjnych od pożaru o 25%. Kąpiel w domu kosztuje 5 razy mniej, niż w zakładzie kąpielowym. Za opłatą dwa i pół razy wyższą, niż dzisiaj kosztuje przynoszenie dwóch konewek wody dziennie, wodociąg dostarczy 12 razy więcej wody zupełnie dobrej higienicznie, sterylizowanej.

Z wodociągiem związana jest ściśle kanalizacja. Bezpośrednie korzyści z kanalizacji, dadzą się łatwo wyrazić w liczbach, mianowicie:

Wydzieliny ludzkie, ulegające łatwo gniciu i zawierające miljarde bakterij, wynoszą po 1-6 litra dziennie na człowieka. Dodajmy do tego tylko po 5 litrów wody na osobę, zużytej w domach do mycia i czyszczenia, tj. możliwie minimalną ilość, zawierającą dużo części organicznych, ulegających łatwo gniciu. W dołach kloaznych 30 tysięcznego miasta, zbierze się tej brudnej wody, stanowiącej skoncentrowane nieczystości, 198 m<sup>3</sup> dziennie, które miałyby wywieźć beczkowozы. Przyjmując, że każdy beczkowiez nawróci 3 razy dziennie, musiałoby miasto do wywozu tej minimalnej tylko ilości, utrzymywać 65 beczkowozы Tallarda, zatem 65 par koni i 186 ludzi, do obsługi pomp i koni. Roczny koszt takiego taboru wynosiłby około 600,000 Zł, a wywóz 1 m<sup>3</sup> kosztowałby 9 Zł. Jeżeli miasto nie utrzymuje takiego taboru, to oznacza, że wywozi się tylko nieznaczną część nieczystości z miasta, część odpływa do otwartych rowów czy potoku, reszta zaś wsiąka w ziemię w pobliżu studni, z której czerpie się wodę.

Wydatki na kanały będą dwa razy mniejsze od wydatków na wyżej opisany tabor, natomiast kanały odprowadzą nie po 6 lecz po 100 litrów zużytej wody w domach, oraz setki razy większą ilość wody deszczowej. Gdyby kanalizacja odprowadzała z miasta tylko same ekskrementa i brudne odpływy z domów w ilości odpowiedniej do normalnej konsumpcji, to wydalenie 1 m<sup>3</sup> tych nieczystości, kosztowałoby zaledwie 50 gr., tj. przeszło 20 razy mniej, niż wywóz. W rzeczywistości, usługi kanalizacji będą daleko większe.

\* \* \*

Należy rozważyć finansową stronę pow. inwestycji, w oświetleniu dzisiejszych warunków.

Przed wojną koszt budowy wodociągu wynosił od 50 do 70 kor. na głowę, zależnie od miejscowych warunków pod względem technicznym. Są to dane, wzięte z istniejących w Małopolsce wodociągów, budowanych przed wojną. Im mniejsze miasto, tem koszt wypadł stosunkowo wyższy. W Rzeszowie warunki techniczne są trudne, woda wymaga filtrowania i sterylizacji, do czego potrzebne są odpowiednie i drogie objekty, dlatego przyjmuje się wyższą granicę kosztów. Przeliczając 70 kor. na dolary, te zaś na złote, wypadłby dzisiejszy koszt po 126 zł. na głowę, czyli mnożnik dla zł. w stosunku do kor. okrążyło 180. Tymczasem ceny zmieniły się w innym stosunku n. p.:

Ceny rur średnicy od 100 do 300 mm., potrzebnych w Rzeszowie, wynosiły przed wojną 21 kor. za 100 kg. obecnie 59 zł, czyli mnożnik wynosi 281. Mnożnik płacy wykwalifikowanego robotnika do robót ziemnych, wynosi 20, mnożnik płacy rzemieślnika (ślusza) wynosi 212.

Kapitał przed wojną był tańszy. Bank Krajowy dawał miastom pożyczki na 45% w obligacjach po kursie 94 do 96. Annuitety 40 letniej pożyczki wynosiły 5-10%, interkalarja w czasie budowy, przez 2 lata ... 6-25%. Strata na kursie, interkalarja, opłaty stemplowe itp. powiększały bezpośrednie koszty budowy o 15%.

Obecnie najtańszy kapitał francuski, kosztuje w przybliżeniu: Interkalarja za 2 lata ... 10%, strata na kursie ... 10%, Koszt emisji 6%. Bezpośrednie koszty budowy należy powiększyć o 26 do 30%.

Uwzględniając nadto podatki i wysokie świadczenia, należy poprzedni mnożnik 180 powiększyć do 225. Stąd można oszacować koszt budowy dla 25,000 mieszkańców w sumie 25,000 X 157.5 tj. 3,940,000 Zł. Ogólny kosztorys obliczony został na 3,800,000 Zł na głowę wypadła po 157.5 Zł czyli po 17.5 dolara, podczas gdy przed wojną wypadłoby liczyć po 14 dol. (C. d. n.)

## KRONIKA

**Dożynki.** Okręg. Zarząd Małop. Zw. Młodz. Ludowej przy O. T. R. w Rzeszowie urządza dnia 4 września 1931 r. pod protektoratem pana Radcy Dra Artura Friedricha, Starosty rzeszowskiego, „Dożynki” z następującym programem:

Przedpołudniem: 1) Nabożeństwo i poświęcenie wieńców w kościele garnizonowym o godz. 9:30 rano. 2) Defilada i wręczenie wieńców dożynkowych przed gmachem Starostwa.

Po południu: Początek o godzinie 17-tej (5-tej) w sali Sokoła 1) Słowo wstępne. 2) Chóry mieszane Kół Młodzieży ze Staromieścia, Bzianki, Zaozernia, Piątkowej i Przybyszówki odśpiewają szereg pieśni. 3) Oryginalne „Wesele wiejskie” z okolic Rzeszowa, ilustrujące bogactwo strojów oraz zwyczajów i obyczajów ludowych, które już zanikają. Wykona Koło Młodzieży ze Słociny. 4) Hymn Rzeczypospolitej z orkiestrą odśpiewa chór Koła Młodz. z Bzianki i ze Staromieścia. 5) Żywy obraz.

**Poświęcenie Kamienia Węgielnego** Sierocinca św. Antoniego i Bursy Rzemieślniczej odbędzie się dnia 11 września, w niedzielę o godz. 9 rano, na które Komitet zaprasza wszystkich rodaków, którzy tak życzliwie popierają budowę obydwu zakładów niezbędnie potrzebnych dla miasta i powiatu.

Równocześnie nastąpi poświęcenie dzwonnicy kaplicy św. Antoniego, który będzie umieszczony na szczyście fałdady, aby dwoniąc na Anioł Pański, 3 razy codziennie, głosił na odległym przedmieściu Wygnańca oświeć Marji, zwycięskiej Królowej Polski.

W Kamieniu Węgielnym wmurowany zostanie pergamin, na którym spisana będzie dla pamięci historia powstania Zakładu. Zapraszamy wszystkich Dobroczyńców, aby na pergaminie uwiecznili swoje nazwisko dla

następnych pokoleń. Ponieważ w samym dniu poświęcenia będzie ścis i z czekaniem na podpis niewygodą, można będzie umieścić swój podpis wcześniej od 5 września między godziną 4 i 5 w mieszkaniu kasjerki p. Haliny Zacharskiej ul. Sokoła 4, I p.

Pergamin umieszczony będzie w stojaku szklanym, a potem w puszcze miedzianej zamkniętej hermetycznie, aby pergamin nie uległ zepsuciu, a pismo pozostało czytelne.

**Wszystkich wojskowych w stanie spoczynku** zaprasza się na zebranie mające się odbyć dnia 6 września b. r. o godz. 10 w tylnej sali restauracji p. Androletti'ego ul. Kościuszki celem omówienia ważnych spraw wspólnych i zorganizowania współpracy.

**Ze Związku Polskiej Młodzieży Dem.** Dnia 28 sierpnia odbyło się w sali „Ogniska Nauczycielskiego” nadzwyczajne Walne Zebranie Koła Z. P. M. D. w Rzeszowie. Punktami porządku obrad było: 1) uchwalenie Regulaminu obrad Walnych Zebrań, 2) wybór nowych władz Koła, które przedstawiają się następująco; Zarząd: prezes kol. Fr. Potoczny, wiceprezes kol. J. Zaufal, sekretarz kol. M. Jarembki, skarbnik kol. W. Fukowna. Komisja Rewizyjna: przew. kol. Z. Plinta, członkowie kol. I. Fotówna i Rączkówna.

**Dzieciobójstwo w Brzeżance.** Helena Kober lat 23 z Brzeżanki popełniła po porodzie dzieciobójstwo przez uderzenie noworodka płcią żeńską tępem narzędziem po głowie.

**Groźny pożar w Grodzisku.** W zabudowaniach Sebastjana Brydy wybuchł pożar który zniszczył doszczętnie dom mieszkalny i zabudowania. Szkody wynoszą około 12 tys. złotych. Powodem pożaru nieostrożne obchodzenie się z ogniem w stajni.

**Włamanie w Pstragowej.** W nocy dnia 31 sierpnia około godz. 2 włamali się nieznani dotychczas sprawcy do mieszkania Michała Stawarza przez oderwanie drzwi do komory skąd skradli garderobę męską i damską. Szkoła wynosi około 800 Zł.

**Znachor w Tyczynie.** Boboli Józefowi zamieszkałemu w Kielnarowej zakwestjonowano dwie skrzynie różnych lekarstw, których pochodzenie nie mógł początkowo wytłumaczyć. Przy pierwszych zeznaniach zapodał, że większą część lekarstw nabył w aptece w Tyczynie u p. Troskolanckiego. Po konfrontacji odwołał swe poprzednie zeznania. Co ciekawsze, posiadał te lekarstwa, które otrzymać można w aptekach jedynie za specjalną receptą lekarzy. Przypuszczalnie lekarstwa pochodzą z wojskowych ambulatorij.

**Pokątny lekarz w Czudcu.** Wiktor Jan zamieszkały w Rzeszowie przy ul. Borelowskiego 19, kwestował w Czudcu bez zezwolenia władz, prócz tego posiadał specjalny spis lekarstw i lekarstwa, którymi leczył naiwnych.

Ustanowiony przez Ministerstwo Sprawiedliwości

**tłumacz przysięgły**

dla języków

francuskiego, niemieckiego i włoskiego 159 1-8

**FRYDERYK WASCHEK W RZESZOWIE**  
UL. SOKOŁA 7.

Od nędzy chroni

**Praca i Oszczędność**  
naród nie umiejący oszczędzać  
zginie!